BAMBA

SURFCARE 850 MAGIC WAVES VISION

Машинка для завивки волосся/Машинка для завивки волос
Curling iron

Інструкція з експлуатації
Руководство по эксплуатации
Instruction manual
Bedienungsanleitung
Manuale di istruzioni
Manual de instruções
Instructiehandleiding
Instrukcja obsługi

ЗМІСТ

1. Інструкція з техніки безпеки 5
2. Компоненти пристрою 8
3. Перед першим використанням 8
4. Експлуатація пристрою 9
5. Очищення та обслуговування пристрою 10
6. Технічні характеристики 11
7. Утилізація старих електроприладів 11
8. Сервісне обслуговування і гарантія 12

СОДЕРЖАНИЕ

1. Инструкция по технике безопасности 13
2. Компоненты устройства 16
3. Перед первым использованием 16
4. Эксплуатация устройства 16
5. Чистка и обслуживание устройства 19
6. Технические характеристики 19
7. Утилизация старых электроприборов 19
8. Сервисное обслуживание и гарантия 20

INDEX

1. Safety instructions 22
2. Parts and components 25
3. Before use 26
4. Operation 26
5. Cleaning and maintenance 28
6. Technical specifications 29
7. Disposal of old electrical appliances 29
8. Technical support service and warranty 30

SOMMAIRE

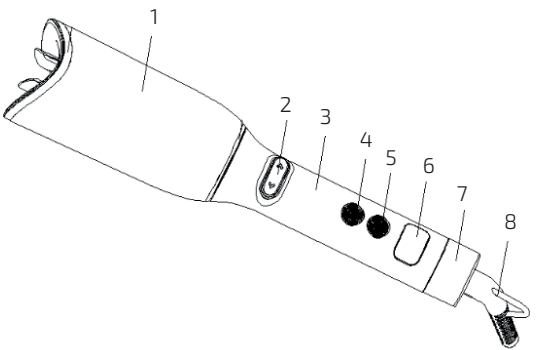
1. Instructions de sécurité 31
2. Pièces et composants 35
3. Avant utilisation 36
4. Fonctionnement 36
5. Nettoyage et entretien 38
6. Spécifications techniques 38
7. Recyclage des électroménagers 39
8. Garantie et SAV 40

INHALT

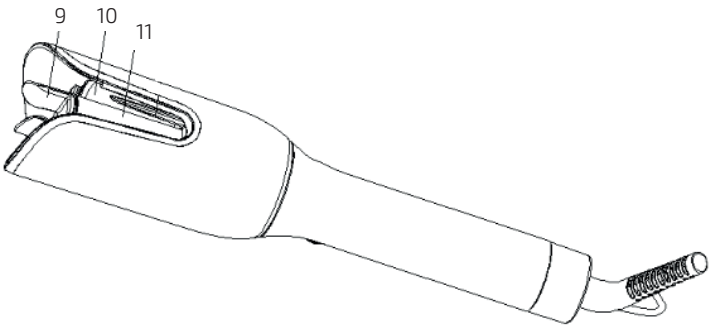
1. Sicherheitshinweise 42
2. Teile und Komponenten 46
3. Vor dem Gebrauch 47
4. Bedienung 47
5. Reinigung und Wartung 49
6. Technische Spezifikationen 50
7. Entsorgung von alten Elektrogeräten 50
8. Garantie und Kundendienst 51

INDICE

1. Istruzioni di sicurezza 53
2. Parti e componenti 57
3. Prima dell'uso 58
4. Funzionamento 58
5. Pulizia e manutenzione 60
6. Specifiche tecniche 60
7. Riciclaggio di elettrodomestici 61
8. Garanzia e SAT 62



Мал./Рис./Img./Afb./ Rys. 1



Мал./Рис./Img./Afb./ Rys. 2

1. ІНСТРУКЦІЯ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

Уважно прочитайте цю інструкцію перед використанням пристрою. Збережіть цю інструкцію для використання в майбутньому або для нових користувачів.

• Переконайтеся, що напруга мережі відповідає значенню, надрукованому на табличці пристрою і що розетка заземлена.

• Цей пристрій призначений тільки для домашнього використання. Не використовуйте його для комерційних або промислових цілей.

• Не занурюйте шнур, вилку або будь-яку незнімну частину пристрою в воду або будь-яку іншу рідину, а також не піддавайте впливу води електричні з'єднання пристрою.

Переконайтеся, що ваші руки сухі, перш ніж брати в руки вилку або вмикати пристрій.

• Регулярно перевіряйте шнур живлення і пристрій на наявність видимих пошкоджень. Якщо будь-яка частина пристрою пошкоджена, її необхідно замінити в уповноваженому центрі Cecotec.

• Тримайте пакувальні матеріали далеко від дітей, так як вони можуть привести до задухи.

• Необхідно регулярно перевіряти пристрій на зношеність або ушкодження. Якщо будь-яка частина пристрою пошкоджена, її необхідно замінити в уповноваженому центрі Cecotec.

• У випадку некоректної роботи пристрою, необхідно негайно його відключити від живлення, завжди тягніть за вилку, а не за розетку.
• Не використовуйте аксесуари, які не рекомендовані виробником.
• Заборонено залишати включеним пристрій без нагляду.
• Не використовуйте пристрій на тваринах.
• Не використовуйте пристрій у ванній, душі, басейні або над іншими судинами з водою або в приміщеннях з високим рівнем вологості. Переконайтеся, що у вас сухі руки перед експлуатацією пристрою.
• Не піддавайте пристрій впливу джерел тепла.
• Не використовуйте подовжувач під час експлуатації пристрою.
• Пристрій може досягати високих температур, уникайте контакту з очима та шкірою.
• Не використовуйте пристрій на вулиці або біля легкозаймистих речовин за типом аерозолів.
• Не накривайте пристрій пристрій під час його експлуатації і не дозволяйте контактувати кабелю живлення з нагрітим пристроєм.
• Не ставте пристрій на нетеплостійкі поверхні, коли пристрій підключено до джерела живлення або в даний момент використовується.

• Не намагайтеся відкрити, розібрати або відремонтувати пристрій самостійно. Він не містить деталей які підлягають самостійного ремонту
• Не кладіть нічого на нагрівальні пластини щоб уникнути їх пошкодження.
• Цей пристрій не може використовуватися особами з обмеженими фізичними, чутливими або розумовими здібностями, а також відповідного досвіду та знань
• Дітям заборонено грати з пристроєм.

2. КОМПОНЕНТИ ПРИСТРОЮ

Мал. 1
1. Захисна кришка
2. Кнопки обертання вліво і вправо
3. Ручка
4. Кнопка регулювання часу
5. Кнопка живлення
6. РК дисплей
7. Регулятор вибору температури / часу роботи
8. Кабель живлення

Мал. 2
9. Елемент який обертається
10. Мова
11. Нагрівальний циліндр для завивки

3. ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ

Дістаньте пристрій з коробки. Зніміть всі пакувальні матеріали. Збережіть оригінальну упаковку. Переконайтеся в цілісності пристрою і всіх його частин, в разі будь-якого видимого пошкодження, зв'яжіться з офіційним сервісним центром Cecotec.

4. ЕКСПЛУАТАЦІЯ ПРИСТРОЮ

Підключіть пристрій до розетки змінного струму та натисніть кнопку живлення. В цьому випадку трубка нагрівача для завивки швидко нагріється. Не залишайте увімкнений пристрій без нагляду.
Якщо щипці для завивки зупинились через застрягання, на РК-екрані відобразиться «Err2». Щоб повторно використати пристрій, вимкніть його і знову ввімкніть. Виберіть температуру від 130 до 230 ° С на екрані за допомогою поворотної ручки в залежності від товщини вашого волосся. Рекомендується використовувати 130оС, 150оС для забарвленого або пошкодженого волосся; 170оС або 190оС для тонкого волосся; 210оС для нормального волосся; і 230оС для густого або дуже густого волосся. Після вибору температури зачекайте кілька секунд, поки вона не досягне обраної вами і дисплей не перестане блимати

Натисніть кнопку часу і поверніть регулятор, щоб налаштувати час завивки. Ви можете вибрати від 3 до 12 секунд. Рекомендується вибирати час в залежності від товщини волосся: 3 секунди для пошкодженого волосся або для завивки при дуже високих температурах і 12 секунд для товстого і волосся, яке важко піддається завивці, а також при низьких температурах.
Натисніть кнопку ще раз, щоб підтвердити час, або зачекайте кілька секунд, поки символ годин на дисплеї не зупиниться. Натисніть кнопку часу, і на РК-дисплеї з'явиться символ годин. Поверніть регулятор, щоб відрегулювати температуру, на РК-дисплеї з'явиться символ термометра.

Натисніть кнопку повороту вправо, коли закручуєте праву сторону волосся, і навпаки якщо закручуєте ліву сторону.
Перед використанням пристрою переконайтеся, що ваше волосся чисте і повністю сухе.
Розчешіть волосся перед використанням щипців для завивки.
Щоб використовувати пристрій, візьміть пасмо волосся шириною 1-3 см і помістіть його паз, переміщаючи наконечник, який обертається в напрямку Вашої голови.
Після звукового сигналу наконечник зупиниться, і почнеться зворотний відлік часу завивки. Не висмикуйте пасмо волосся, поки не почуєте три звукові сигнали. Цей сигнал вказує на те, що було досягнуто обраного часу.
Повторіть цей процес з усіма пасмами, які ви хочете завити.
Натисніть на кнопку живлення на декілька секунд, щоб вимкнути пристрій.
РК-дисплей вимкнеться і пристрій перестане працювати.

Попередження: це пристрій оснащений функцією автоматичного вимкнення, яка активується, коли пристрій не використовується протягом 60 хвилин. Щоб знову увімкнути його, натисніть кнопку живлення.
Після використання, відключіть пристрій від мережі і складіть на зберігання.
Попередження: високі температури досягаються всього за кілька секунд. Для зниження температури потрібно більше часу.

5. ОЧИЩЕННЯ І ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Перед очищенням вимкніть пристрій від електромережі та дайте йому охолонути. Для очищення поверхні пристрою використовуйте м'яку вологу тканину. Не занурюйте пристрій у воду або іншу рідину. Не використовуйте абразивні губки, порошки або засоби для чищення.

6. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель: 850 Magic Waves Vision
Код продукту: 04233
Електроживлення: 110-240 В~, 50/60 Гц
Напруга і частота 25 Вт
Зроблено в Китаї | Розроблено в Іспанії

7. УТИЛІЗАЦІЯ СТАРИХ ЕЛЕКТРОПРИЛАДІВ

Європейська директива 2012/19 / eu про утилізацію електричного та електронного обладнання (weee) встановлює, що старі побутові електроприлади не можна викидати разом зі звичайними несортованими муніципальними відходами. Старі прилади мають бути зібрані окремо, щоб оптимізувати утилізацію і переробку матеріалів, що містяться в них, а також мінімізувати вплив на здоров'я людини і навколишнє середовище. Перекреслений символ «кошик для сміття» на виробі нагадує вам про ваш обов'язок правильно утилізувати прилад. Якщо пристрій має вбудовану батарею або використовує акумулятори, їх слід вилучити з приладу і утилізувати відповідним чином. Користувачі повинні зв'язатися зі своєю місцевою владою або роздрібним продавцем для отримання інформації щодо правильної утилізації старих приладів і/або їх батарей.

8. СЕРВІСНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ І ГАРАНТІЯ

На даний продукт надається гарантія протягом 2 років з дати покупки, за умови надання документа, що підтверджує покупку, знаходження продукту в відмінному фізичному стані і правильному користуванні, як описано в цьому посібнику з експлуатації.
Гарантія не поширюється на наступні ситуації:
• Продукт використовувався в цілях, відмінних від призначених для нього, використовувався неправильно, піддавався падінню, впливу вологи, зануренню в рідкі або корозійні речовини, а також іншим несправностям, пов'язаних з впливом покупця.
• Продукт був розібраний, модифікований або відремонтований особами, не уповноваженими офіційною службою технічної підтримки Cecotec.
• Несправності, що виникають в результаті зносу його витратних або запасних частин через постійне використання.
• Гарантійне обслуговування покриває всі виробничі дефекти вашого пристрою протягом 2 років, відповідно до чинного законодавства, за винятком витратних деталей. У разі неправильного використання гарантія не поширюється. Якщо в будь-який момент ви виявите будь-які проблеми з вашим продуктом або у вас виникнуть будь-які сумніви, звертайтеся в Офіційний сервісний центр Cecotec

Smart Group
Сайт: https://service.smartgroup.ua/
№ тел .: 0 800 300 245

1. ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Внимательно прочитайте эти инструкции перед использованием устройства. Сохраните эту инструкцию для использования в будущем или для новых пользователей.
• Убедитесь, что напряжение сети соответствует напряжению, указанному на паспортной табличке устройства и что розетка заземлена.
• Данное устройство предназначено только для домашнего использования. Не используйте его для коммерческих целей или промышленных целей.
• Регулярно проверяйте шнур питания и устройство на наличие видимых повреждений. Если какая-либо часть устройства повреждена, ее необходимо заменить официальным сервисным центром Cecotec.
• Не погружайте шнур, вилку или любую несъемную часть устройства в воду или любую другую жидкость, а также не подвергайте воздействию воды электрические соединения устройства. Убедитесь, что ваши руки сухие, прежде чем брать в руки электровилку или включать устройство.

• Не используйте устройство если его кабель или какая-либо часть повреждена. В данном случае обратитесь в официальный сервисный центр Cecotec.
• Держите упаковочные материалы вдали от детей, так как они могут привести к удушью.
• Необходимо регулярно проверять устройство на изношенность или повреждения. Если какая-либо часть устройства повреждена, ее необходимо заменить официальным сервисным центром Cecotec.
• В случае некорректной работы устройства, необходимо немедленно его отключить от питания, всегда тяните за вилку, а не за розетку.
• Не используйте аксессуары, не рекомендованные производителем.
• Запрещено оставлять включенное устройство без присмотра.
• Не используйте устройство на животных.
• Не используйте устройство в ванной, душе, бассейне или над другими сосудами с водой или в помещениях с высоким уровнем влажности. Убедитесь, что у вас сухие руки перед эксплуатацией устройства.
• Держите устройство вдали от источников тепла.
• Не используйте удлинитель во время эксплуатации устройства.

• Устройство может достигать высоких температур, избегайте контакта с глазами и кожей.
• Не используйте устройство на улице или возле легковоспламеняющихся веществ по типу аэрозолей.
• Не накрывайте устройство во время эксплуатации устройства и не позволяйте контактировать кабель питания с нагретым устройством.
• Не кладите устройство на нетеплостойкие поверхности, когда устройство подключено к источнику питания или в данный момент используется.

• Не пытайтесь вскрыть, разобрать или отремонтировать устройство.
Оно не содержит деталей подлежащих самостоятельному ремонту.
• Не накрывайте нагревательные пластины чтобы избежать их повреждения.
• Данное устройство не может использоваться лицами с ограниченными физическими, чувствительными или умственными способностями, а также с недостатком опыта или знаний
• Детям запрещено играть с устройством.

2. КОМПОНЕНТЫ УСТРОЙСТВА

Рис. 1
1. Защитная крышка
2. Кнопки вращения влево и вправо
3. Ручка
4. Кнопка регулировки времени
5. Кнопка питания
6. ЖК дисплей
7. Регулятор выбора температуры/времени работы
8. Кабель питания

Рис. 2
9. Вращающийся элемент
10. Язычок
11. Нагревающийся цилиндр для завивки

3.ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

Извлеките устройство из коробки. Снимите все упаковочные материалы. Сохраните оригинальную упаковку. Убедитесь в целостности устройства и всех его частей, в случае какого-либо видимого повреждения, свяжитесь с официальным сервисным центром Cecotec.

4. ЭКСПЛУАТАЦИЯ УСТРОЙСТВА

Подключите устройство к розетке переменного тока и нажмите кнопку питания. В этом случае трубка нагревателя для завивки быстро нагреется. Не оставляйте включенное устройство без присмотра.

Если щипцы для завивки остановятся из-за застревания, на ЖК-экране отобразится «Err2». Чтобы повторно использовать устройство, выключите его и снова включите. Выберите температуру от 130 до 230 ° C на экране с помощью поворотной ручки в зависимости от толщины ваших волос. Рекомендуется использовать 130oC, 150oC для окрашенных или поврежденных волос; 170oC или 190oC для тонких волос; 210oC для нормальных волос; и 230oC для густых или очень густых волос. После выбора температуры подождите несколько секунд, пока она не достигнет выбранной вами и дисплей не перестанет мигать. Нажмите кнопку времени и поверните регулятор, чтобы настроить время завивки. Вы можете выбрать от 3 до 12 секунд. Рекомендуется выбирать время в зависимости от толщины волос:

3 секунды для поврежденных волос или для завивки при очень высоких температурах и 12 секунд для толстых и трудно поддающихся завивке волос, а также при низких температурах.

Нажмите кнопку еще раз, чтобы подтвердить время, или подождите несколько секунд, пока символ часов на дисплее не остановится.

Нажмите кнопку времени, и на ЖК-дисплее появится символ часов. Поверните регулятор, чтобы отрегулировать температуру, на ЖК-дисплее появится символ термометра.

Нажмите кнопку поворота вправо, когда закручиваете правую сторону волос, и наоборот если закручиваете левую сторону.

Перед использованием устройства убедитесь, что ваши волосы чистые и полностью сухие.

РУССКИЙ

Расчешите волосы перед использованием щипцов для завивки.
Чтобы использовать устройство, возьмите прядь волос шириной 1-3 см и поместите ее в паз, перемещая вращающийся кончик в направлении вашей головы.
После звукового сигнала вращающийся наконечник остановится, и начнется обратный отсчет времени завивки.
Не выдергивайте прядь волос, пока не услышите три звуковых сигнала. Этот сигнал указывает на то, что выбранное время было достигнуто.
Повторите этот процесс со всеми прядями, которые вы хотите завить.
Нажмите на крышку кнопки питания на несколько секунд, чтобы выключить устройство.
ЖК-дисплей выключится и устройство перестанет работать.
Предупреждение: это устройство оснащено функцию автоматического отключения, которая активируется, когда устройство не используется в течение 60 минут. Чтобы снова включить его, нажмите кнопку питания.
После использования, отключите устройство от сети и храните его.
Предупреждение: высокие температуры достигаются всего за несколько секунд. Для понижения температуры требуется больше времени

5. ОЧИСТКА И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Перед очисткой отключите устройство от электросети и дайте ему остыть.
Для очистки поверхности устройства используйте мягкую влажную ткань.
Не погружайте устройство в воду или другую жидкость.
Не используйте абразивные губки, порошки или чистящие средства.

6. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель: Product: SurfCare 850 Magic Waves Vision
Код продукта: 04233
Электропитание: 110-240 V~, 50/60 Hz
Напряжение и частота 25 Вт
Сделано в Китае | Разработано в Испании

7. УТИЛИЗАЦИЯ СТАРЫХ ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ ИЗДЕЛИЙ

Европейская директива 2012/19 / EU об утилизации электрического и электронного оборудования (WEEE) устанавливает, что старые бытовые электроприборы нельзя утилизировать вместе с обычными несортированными муниципальными отходами. Старые приборы должны собираться отдельно, чтобы оптимизировать утилизацию и переработку содержащихся в них материалов, а также снизить воздействие на здоровье человека и окружающую среду. Перечеркнутый символ «мусорная корзина» на изделии напоминает вам о вашей обязанности правильно

утилизировать прибор. Если устройство имеет встроенную батарею или использует аккумуляторы, их следует извлечь из прибора и утилизировать соответствующим образом. Потребители должны связаться со своими местными властями или розничным продавцом для получения информации относительно правильной утилизации старых приборов и / или их батарей.

8. СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И ГАРАНТИЯ

На данный продукт предоставляется гарантия в течение 2 лет с даты покупки,

при условии предоставления документа, подтверждающего покупку, нахождения продукта в отличном физическом состоянии и правильном пользовании, как описано в этом руководстве по эксплуатации.
Гарантия не распространяется на следующие ситуации:
• Продукт использовался в целях, отличных от предназначенных для него, использовался неправильно, подвергался падению, воздействию влаги, погружению в жидкие или коррозийные вещества, а также другим неисправностям, связанным с воздействием покупателя.
• Продукт был разобран, модифицирован или отремонтирован лицами, не уполномоченными официальной службой технической поддержки Cecotec.

• Неисправности, возникающие в результате износа его расходных или запасных частей из-за постоянного использования.
• Гарантийное обслуживание покрывает все производственные дефекты вашего устройства в течение 2 лет, в соответствии с действующим законодательством, за исключением расходных деталей. В случае неправильного использования гарантия не распространяется. Если в любой момент вы обнаружите какие-либо проблемы с вашим продуктом или у вас возникнут какие-либо сомнения, обращайтесь в Официальный сервисный центр Cecotec

Smart Group
Сайт: https://service.smartgroup.ua/
№ тел.: 0 800 300 245

1. SAFETY INSTRUCTIONS

Read these instructions thoroughly before using the appliance. Keep this instruction manual for future reference or new users.

Make sure that the mains voltage matches the voltage stated on the rating label of the appliance and that the wall outlet is grounded.

This product is for household only. Do not use for commercial or industrial purposes.
Check the power cord regularly for visible damage. If the cord is damaged, it must be replaced by the official Technical Support Service of Cecotec in order to avoid any type of danger.
Do not immerse the cord, plug, or any non-removable part of the appliance in water or any other liquid, nor expose the

electrical connections to water. Make sure your hands are dry before handling the plug or switching on the appliance.
Do not use the device if its cord or any other part is damaged. In this case, contact the official Technical Support Service of Cecotec.
Keep children away from the packaging materials. Risk of suffocation.
The appliance must be checked frequently for signs of wear or damage. If such signs are present, of if the appliance has been used improperly, contact the official Technical Support Service of Cecotec. Do not try to repair the device by yourself.
Switch off the device immediately in the event of defects or malfunctions.
Do not use accessories or parts that have not been provided by Cecotec.
Do not leave the device unattended while in

use.
Do not use on animals.
Do not use the device in the bath, shower, swimming pool, above a sink with water or areas with extremely high humidity levels.
Keep the product away from heat sources.
Do not use an extension cord with this appliance.
The device may reach high temperatures during use, avoid contact with eyes and bare skin.
Do not use outdoors or operated near aerosols.
Do not cover the appliance with any object during use and do not expose the power cord to the heating part of the appliance.
Do not place the appliance directly on any non-heatproof surfaces while plugged in or operating.
Do not try to open, disassemble or repair

the product. There are no serviceable parts inside the device.
Do not cover the heating plates to avoid damaging them.
The appliance's barrel may get stains if it is used on dyed hairs.
This appliance cannot be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge. Supervise young children to make sure that they do not play with the appliance.

2. PARTS AND COMPONENTS

Fig. 1

1. Protection cover
2. Left/right rotating button
3. Handle
4. Time button
5. Power button

6. LCD cover
7. Rotary temperature/time selector knob
8. Cord

Fig. 2
9. Rotating tip
10. Tong
11. Curling heater tube

3. BEFORE USE

Take the product out of the box.
Remove all packaging materials. Keep the original box.
Make sure all the components are included and in good conditions, otherwise, contact immediately the official Technical Support Service of Cecotec.

4. OPERATION

Plug the device into an AC socket and press the power button.

The curling heater tube will then heat up quickly. Do not leave the product unsupervised while it is switched on.
If the curling iron stops due to a jam, "Err2" will appear on the LCD screen. To re-use the device, unplug it and plug it in again. Select the temperature between 130 and 230ºC on the screen with the rotary knob based on the thickness of your hair. It is suggested to use 130ºC, 150ºC for dyed or damaged hair; 170ºC or 190ºC for thin hair; 210ºC for normal hair; and 230ºC for thick or very thick hair. Once the temperature has been selected, wait a few seconds until it reaches the selected temperature and it stops flickering.
Press the time button and turn the selector to adjust the curling time. You can choose from 3 to 12 seconds. It is recommended to select the time depending on the hair thickness: choosing 3 seconds for damaged hairs or at very high temperatures, and 12 seconds for thick and hard to mould hairs, and also low temperatures.
Press the button again to confirm the time or wait a few seconds until the clock symbol on the display is fixed.
Press the time button and a clock symbol will appear on the LCD display. Rotate the knob to adjust the temperature, a thermometer symbol will appear on the LCD display.
Press the rotation button to the right when curlying the right side of your hair, and viceversa.
Make sure your hair is clean and totally dry before using the device.
Brush and comb your hair before using the curling iron.

To use the device, take a 1-3 cm width lock of hair and put it into the groove moving the rotating tip to your head direction.
After a beep, the rotating tip will stop and the curling time countdown will begin. Do not pull out your lock of hair until you hear three beeps. This signal indicates that the selected time has been reached.
Repeat this process with all the hair locks you want to curly.
Press the power button cover for some seconds to power it off.
The LCD display will switch off and the heater will stop working.
Warning: This device includes an auto-off function which is activated when the device is not used for 60 minutes. To switch it back on, press the power button.
Unplug and store the device after using it.

Warning: High temperatures are reached in just a few seconds. It takes longer to lower the temperature.

5. CLEANING AND MAINTENANCE

Disconnect the appliance from the power supply and let it to cool down before cleaning.
Use a soft, damp cloth to clean the product's surface.
Do not immerse the appliance in water or other liquid.
Do not use abrasive scouring pads, powders or cleaners.

6. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Product reference: 04233
Product: SurfCare 850 Magic Waves Vision
Power: 25 W
Voltage: 110-240 V~, 50/60 Hz

7. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL APPLIANCES

The European directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), specifies that old household electrical appliances must not be disposed of with the normal unsorted municipal waste. Old appliances must be collected separately, in order to optimize the recovery and recycling of the materials they contain, and reduce the impact on human health and the environment.
The crossed out "wheeled bin" symbol on the product reminds you of your obligation to dispose of the appliance correctly. If the product has a built-in battery or uses batteries, they should be removed from the appliance and disposed of appropriately.
Consumers must contact their local authorities or retailer for information concerning the correct disposal of old appliances and/or their batteries.

8. TECHNICAL SUPPORT SERVICE AND WARRANTY

This product is under warranty for 2 years from the date of purchase, as long as the proof of purchase is submitted, the product is in perfect physical condition, and it has been given proper use, as explained in this instruction manual.
The warranty will not cover the following situations:
• The product has been used for purposes other than those intended for it, misused, beaten, exposed to moisture, immersed in liquid or corrosive substances, as well as any other fault attributable to the customer.
• The product has been disassembled, modified, or repaired by persons, not authorised by the official Technical Support Service of Cecotec.
• Faults deriving from the normal wear and tear of its parts, due to use.
The warranty service covers every manufacturing defects of your appliance for 2 years, based on current legislation, except consumable parts. In the event of misuse, the warranty will not apply.

If at any moment you detect any problem with your product or have any doubt, do not hesitate to contact Cecotec Technical Support Service at +34 963 210 728.

1. INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Veuillez lire les instructions suivantes attentivement avant d'utiliser le produit. Gardez bien ce manuel pour de futures références ou pour tout nouvel utilisateur.

Assurez-vous que le voltage du réseau coïncide avec le voltage spécifié sur l'étiquette de classification de l'appareil et que la prise possède une connexion à terre.
Cet appareil a été conçu pour un usage exclusivement domestique. Ne l'utilisez pas à des fins commerciales ni industrielles.
Vérifiez souvent si le câble d'alimentation présente des dommages visibles. Si le câble présente des dommages, il doit être réparé par le Service Après-Vente Officiel de Cecotec.
Ne submergez pas le câble, la prise ni

aucune autre partie du produit dans de l'eau ni dans aucun autre liquide et n'exposez pas les connexions électriques à l'eau. Assurez-vous d'avoir les mains complètement sèches avant de toucher la prise ou d'allumer le produit.
N'utilisez pas l'appareil si le câble ou toute autre partie est endommagé. Veuillez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec pour tout doute ou renseignement.

Maintenez le matériel composant l'emballage hors de portée des enfants, cela pourrait être dangereux. Il existe un risque d'asphyxie.
Inspectez fréquemment l'appareil pour rechercher des dommages ou des signes d'usure. Si vous trouvez des marques d'usure ou des dommages, veuillez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec. N'essayez pas de réparer

l'appareil vous-même.
En cas de défaut ou de mauvais fonctionnement, éteignez et débranchez l'appareil immédiatement.
N'utilisez pas d'accessoires ni de pièces qui ne soient pas fournis officiellement par Cecotec.
Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est en fonctionnement.
Ne l'utilisez pas sur des animaux.

N'utilisez pas l'appareil dans la salle de bain, la douche, la piscine, sur des éviers ou lavabos avec eau ou dans des zones avec des niveaux élevés d'humidité.
Maintenez l'appareil éloigné des sources de chaleur.
N'utilisez pas de rallonges avec cet appareil.
Il est possible que l'appareil atteigne des températures élevées pendant utilisation,

évitez qu'il entre en contact avec les yeux ou la peau.
Ne l'utilisez pas en extérieurs ni près de sprays ni aérosols.
Ne couvrez l'appareil avec aucun objet pendant qu'il est en fonctionnement.
N'exposez pas le câble à la partie chaude de l'appareil.
Ne placez pas l'appareil directement sur des surfaces sensibles à la chaleur alors qu'il est branché sur une prise de courant ou en fonctionnement.
N'essayez pas d'ouvrir, de démonter ni de réparer vous-même l'appareil. Aucune des pièces à l'intérieur de l'appareil peuvent être réparées.
Ne couvrez pas les plaques chauffantes pour éviter des les abîmer.
Il est possible que le cylindre de l'appareil se tâche si vous l'utilisez pour boucler des

cheveux colorés.
Cet appareil ne convient pas aux enfants ni aux personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites ou sans expérience ni connaissance. Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec le produit.

2. PIÈCES ET COMPOSANTS

Img. 1

1. Coque
2. Bouton de rotation à gauche/droit
3. Poignée
4. Bouton de réglage du temps
5. Bouton de connexion/déconnexion
6. Écran LCD
7. Sélecteur de température/temps
8. Câble

Img. 2
9. Rouleau rotatif
10. Pince pour boucler
11. Cylindre boucleur

3. AVANT UTILISATION

Sortez l'appareil de sa boîte.
Retirez tout le matériel qui compose l'emballage. Conservez la boîte d'origine.
Assurez-vous que tous les composants soient bien présents. S'il en manque un ou s'ils ne sont pas en bon état, veuillez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec immédiatement.

4. FONCTIONNEMENT

Connectez l'appareil sur une source de courant alternative et appuyez sur le bouton de connexion/déconnexion.
Le tube réchauffant commencera à se réchauffer rapidement. Ne laissez pas le produit sans surveillance lorsqu'il est allumé.
Si le fer à boucler s'arrête à cause d'une obstruction, dans l'écran LCD apparaîtra le message suivant : « Err2 ». Afin de réutiliser

l'appareil, débranchez-le et branchez-le de nouveau.
Sélectionnez la température entre 130 et 230 ºC depuis l'écran en tournant le sélecteur. Prenez en considération l'épaisseur de vos cheveux. Normalement, si les cheveux sont plus fins, la température sera plus basse et vice versa. Il est recommandé d'utiliser 130 ºC, 150 ºC et 170 ºC pour les cheveux fins ; 190 ºC et 210 ºC pour les normales ; et 230º C pour les plus épais. Une fois vous avez sélectionné la température, attendez quelques secondes jusqu'à que le témoin de la température arrête de clignoter.
Appuyez sur le bouton de temps et tournez le sélecteur pour ajuster le temps de bouclage. Vous pouvez choisir entre 3 à 12 secondes. Appuyez sur le bouton de nouveau pour confirmer le temps ou attendez quelques secondes jusqu'à ce que le symbole de l'horloge reste fixe sur l'écran.
Lorsque vous appuyez sur le bouton de réglage du temps, le symbole d'un horloge apparaîtra sur l'écran LCD. En tournant la petite roue pour régler la température, le symbole d'un thermomètre apparaîtra sur l'écran LCD.
Appuyez sur le bouton de rotation à droit lorsque vous bouclez la partie droite de vos cheveux, et vice versa.
Avant d'utiliser l'appareil, assurez-vous que vos cheveux sont propres et complètement secs.
Brossez et coiffez vos cheveux avant d'utiliser le fer à boucler.
Pour utiliser l'appareil, introduisez une mèche de vos cheveux (entre 1-3 cm de long) dans l'ouverture et tournez le rouleau

rotatif vers la tête.
Après un « bip », le rouleau rotatif s'arrêtera et le compte à rebours du temps de bouclage commencera.
Le temps sélectionné sera atteint lorsque vous entendez trois « bip ».
Répétez cette action avec toutes les mèches que vous souhaitez boucler.
Appuyez sur le bouton connexion/déconnexion pendant quelques secondes pour éteindre l'appareil. L'écran LCD s'éteindra et le chauffage arrêtera son fonctionnement.
Avertissement : l'appareil possède une fonction d'auto-déconnexion qui s'active quand le fer à boucler ne s'utilise pas pendant 60 minutes. Si vous souhaitez le connecter de nouveau, appuyez sur le bouton connexion/déconnexion.
Après son usage, débranchez-le et rangez-le.
Avertissement : l'appareil atteint des températures très hautes en quelques secondes. Il met longtemps pour réduire la température.

5. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Éteignez l'appareil, débranchez-le de la prise de courant, et laissez-le refroidir.
Utilisez un chiffon humide pour nettoyer la surface du produit.

Ne submergez pas l'appareil dans l'eau ni dans aucun autre liquide.
N'utilisez pas des tampons à récurer, des poudres ou des produits de nettoyage abrasifs.

6. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Référence : 04233
Modèle : SurfCare 850 Magic Waves Vision
Puissance : 25 W
Voltage : 110-240 V~, 50/60 Hz

7. RECYCLAGE DES ÉLECTROMÉNAGERS

La directive européenne 2012/19/UE relative aux Déchets d'Équipements Électriques et Électroniques (DEEE) spécifie que les électroménagers ne doivent pas être recyclés avec le reste des déchets municipaux.
Ces électroménagers doivent être jetés séparément, afin d'optimiser la récupération et le recyclage des matériaux et, de cette manière, réduire l'impact qu'ils peuvent avoir sur la santé et sur l'environnement.
Le symbole de la poubelle rayée vous rappelle l'obligation de

vous défaire de ce produit correctement. Le symbole de la poubelle rayée vous rappelle l'obligation de vous défaire de ce produit correctement.
Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous défaire de vos électroménagers et/ou des batteries correspondantes, vous devez contacter les autorités locales.

8. GARANTIE ET SAV

Ce produit possède une garantie de 2 ans à partir de la date d'achat, à condition de toujours présenter la facture d'achat, que le produit soit en parfait état, et ait été utilisé correctement comme indiqué dans ce manuel d'instructions.
La garantie ne couvre pas :
Un produit qui ait été utilisé en-dehors de ses capacités ou usages normaux, ayant subi des coups, ayant été abîmé, exposé à l'humidité, submergé dans un liquide ou une substance corrosive, ainsi que tous les incidents dont la faute serait imputable au consommateur.
Un produit qui ait été démonté, modifié ou réparé par des personnes non autorisées par le Service Après-Vente Officiel de Cecotec.
Lorsque le problème a été provoqué par l'usure normale des

composants dû à l'utilisation.
Le service de garantie couvre tous les défauts de fabrication pendant 2 ans selon la législation en vigueur, à l'exception des pièces consommables. Dans le cas d'une mauvaise utilisation de la part de l'utilisateur, le service de garantie ne se fera pas responsable de la réparation.

Si vous détectez un incident ou un problème avec le produit, vous devez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec au +34 9 63 21 07 28.

1. SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie die folgenden Hinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Gerät verwenden. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung zum Nachschlagen auf.

Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung, mit der auf dem Typenschild des Gerätes angegebenen Spannung übereinstimmt und dass die Steckdose geerdet ist.
Dieses Gerät ist nur dazu bestimmt, im Haushalt verwendet zu werden. Es ist daher nicht bestimmt zu gewerblichen, industriellen Zwecken.
Überprüfen Sie das Netzkabel regelmäßig auf sichtbare Schäden. Wenn das Kabel beschädigt ist, muss es durch den offiziellen Technischen

Kundendienst von Cecotec ersetzt werden.
Tauchen Sie das Netzkabel, den Stecker oder jegliche nicht entfernbaren Teile des Gerätes nicht ins Wasser oder andere Flüssigkeiten ein und lassen Sie die elektrischen Anschlüsse nicht in Berührung mit Wasser kommen. Stellen Sie sicher, dass Ihre Hände völlig trocken sind, bevor Sie die Steckdose berühren oder das Gerät einschalten.

Betrieben Sie nicht das Gerät, wenn das Kabel oder Teile Schäden aufweisen.
Sollten Sie Information benötigen bzw. Zweifel beseitigen kontaktieren Sie den offiziellen technischen Kundendienst.
Bewahren Sie das Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Es besteht Erstickungsgefahr.
Prüfen Sie regelmäßig, ob das Gerät sichtbare Schäden aufweist. Wenn ja,

kontaktieren Sie mit den technischen Kundendienst von Cecotec. Versuchen Sie niemals das Gerät selbst zu reparieren.
Bei Beschädigung oder Fehlfunktion schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es sofort von der Stromversorgung.
Benutzen Sie kein Zubehör oder Teil, der nicht von Cecotec mitgeliefert wurde.
Lassen Sie das Produkt beim Verwenden nicht unbeaufsichtigt.

Benutzen Sie das Gerät nicht mit Haustieren
Verwenden Sie das Gerät nicht in der Badewanne, Dusche, Schwimmbad, auf Spülen oder an Orten mit vieler Feuchtigkeit.
Halten Sie das Gerät von Wärmequellen fern.
Benutzen Sie kein Verlängerungskabel mit diesem Gerät.

Das Gerät kann hohe Temperaturen beim Betrieb erreichen, vermeiden Sie den Kontakt mit Augen und Haut.
Benutzen Sie das Gerät nicht im Freien und in der Nähe von Sprays oder Aerosol.
Bedecken Sie das Gerät beim Betrieb mit keinem Gegenstand und setzen Sie das Stromkabel nicht den heißen Teil des Geräts aus.
Stellen Sie das Gerät nicht direkt auf hitzeempfindliche Oberfläche, solange das Gerät an eine Stromversorgung geschlossen ist oder während Sie es verwenden.
Versuchen Sie nicht, das Produkt selbst zu demontieren oder zu reparieren. Kein Teil des Gerätes können repariert werden.
Bedecken Sie nicht die Platten, Sie könnten beschädigt werden.
Der Lockenstab kann beim Kräuseln von

gefärbten Haaren schmutzig werden. Dieses Gerät darf nicht von Kindern, Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder fehlender Erfahrung bzw. fehlenden Kenntnissen verwendet werden. Beaufsichtigen Sie kleine Kinder, um sicher zu stellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen. Beaufsichtigen Sie kleine Kinder, um sicher zu stellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

2. TEILE UND KOMPONENTEN

Abb. 1

1. Gehäuse
2. Rotationstaste (rechts/links)
3. Griff
4. Zeiteinstellungstaste
5. Ein-/Ausschalter
6. LCD-Bildschirm
7. Temperatur-/Zeitregler
8. Kabel

Abb. 2
9. Drehspitze
10. Lockenzange
11. Lockenstaubaufsatz

3. VOR DEM GEBRAUCH

Nehmen Sie das Gerät aus der Verpackung.
Entfernen Sie alles Verpackungsmaterialien. Bewahren Sie die originelle Verpackung auf.
Vergewissern Sie sich, dass die Lieferung vollständig und unbeschädigt ist und, wenn Komponenten fehlen oder sich nicht in einem guten Zustand befinden, kontaktieren Sie umgehend den technischen Kundendienst von Cecotec.

4. BEDIENUNG

Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose an und drücken Sie den Ein-/Ausschalter.
Der Lockenstabsaufsatz heizt dann vor. Lassen Sie das Produkt niemals beim Betrieb ohne Aufsicht.
Wenn das Gerät wegen Verstopfung ausschaltet, zeigt der

Bildschirm „Err2“ an. Starten Sie es neu, um es erneut verwenden zu können.
Wählen Sie je nach Ihrer Haardicke die Temperatur zwischen 130 und 230 °C, indem den Regler zu drehen. Normalerweise brauchen feinere Haare niedrigere Temperaturen und umgekehrt. Es wird daher vorgeschlagen 130, 150 oder 170 °C für dünnes Haar auszuwählen, 190 oder 210 °C für normales Haar und 230 °C für dickes Haar. Sobald die Temperatur ausgewählt wurde, warten Sie ein paar Sekunden, bis die Ziffern am Bildschirm hören auf, zu blinken.
Drücken Sie die Zeittaste und drehen Sie den Regler, um die Lockenzeit von 3 bis 12 Sekunden auszuwählen. Drücken Sie die Taste erneut, um die Zeit zu bestätigen, oder warten Sie, bis das Uhrsymbol am Bildschirm dauernd aufleuchtet.
Immer wenn die Zeiteinstellungstaste gedrückt wird, leuchtet ein Uhrsymbol am Bildschirm auf. Immer wenn Sie den Regler drehen, um die Temperatur einzustellen, leuchtet ein Thermometersymbol am Bildschirm auf.
Drücken Sie die rechte Rotationstaste, wenn Sie das rechte Teil Ihres Haars kräuseln, und umgekehrt, wenn sie das linke Teil kräuseln.
Stellen Sie sicher, dass Ihr Haar sauber und vollständig trocken ist, bevor das Gerät zu verwenden.
Kämmen und bürsten Sie sich die Haare, bevor den Lockenstab zu verwenden.
Stecken Sie eine Strähne zwischen 1 und 3 cm lang ins Gerät

hinein und drehen Sie die Spitze in der korrekten Richtung.
Das Gerät piepst, sobald die Spitze aufhört, zu drehen. Die Lockenzeit beginnt.
Wenn der Vorgang endet, piepst das Gerät dreimal.
Wiederholen Sie das mit all den Haarsträhnen, die Sie kräuseln möchten.
Halten Sie den Einschalter ein paar Sekunden gedrückt, um das Gerät auszuschalten. Der Bildschirm schaltet dann aus und das Heizelement hört auf, zu heizen.
HINWEIS: Das Gerät ist mit einer Abschaltautomatik ausgestattet, die es ausschaltet, wenn es 60 Minuten nicht in Betrieb ist. Drücken Sie den Ein-/Ausschalter, um das Gerät erneut einzuschalten.

Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung nach dem Gebrauch.
HINWEIS: Das Gerät erreicht schnell hohe Temperaturen. Allerdings kühlt es nicht so schnell ab.

5. REINIGUNG UND WARTUNG

Schalten Sie das Gerät, trennen Sie es von der Steckdose und lassen Sie es abkühlen.
Reinigen Sie die Außenseite mit einem weichen, feuchten Tuch.
Tauchen Sie das Gerät nicht ins Wasser oder anderen

Flüssigkeiten.
Verwenden Sie dafür kein Scheuerschwamm oder Schleifmittel.

6. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Produktreferenz: 04233
Produktname: SurfCare 850 Magic Waves Vision
Leistung: 25 W
Spannung: 110-240 V~, 50/60 Hz

7. ENTSORGUNG VON ALTEN ELEKTROGERÄTEN

Die Europäische Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) legt fest, dass alte Haushaltsgeräte nicht mit dem normalen unsortierten Siedlungsabfall entsorgt werden dürfen. Alte Geräte müssen gesondert gesammelt werden, um die Verwertung und das Recycling der enthaltenen Materialien zu optimieren und die Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt zu reduzieren.
Das durchgestrichene Symbol "durchgestrichene Abfalltonne" auf

dem Produkt erinnert Sie an Ihre Verpflichtung, das Gerät korrekt zu entsorgen. Das durchgestrichene Symbol "durchgestrichene Abfalltonne" auf dem Produkt erinnert Sie an Ihre Verpflichtung, das Gerät korrekt zu entsorgen.
Die Verbraucher müssen sich mit Ihren örtlichen Behörden oder Einzelhändlern in Verbindung setzen, um Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung ihrer Altgeräte und/ oder ihrer Batterien zu erhalten.

8. GARANTIE UND KUNDENDIENST

Dieses Produkt hat 2 Jahre Garantie. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum bzw. Lieferdatum, soweit der hierfür vorhandene und sorgfältig aufbewahrte Kaufbeleg rechtzeitig eingereicht wird, und das Produkt unter angemessener und sachgemäßer Behandlung, wie es in dieser Bedienungsanleitung beschrieben wurde, sich in einem hierfür entsprechenden, optimalen Zustand befindet.
Die Garantie deckt keine Schäden bei denen:
Das Produkt über seine Kapazität oder Anwendbarkeit hinaus missbraucht, geschlagen, nicht ordnungsgemäß behandelt wurde oder mit ätzenden bzw. Korrosiven Substanzen oder Flüssigkeiten in Kontakt geraten ist oder die jeweilige Störung, Fehler, Schaden bzw. Defekt dem Verbraucher zugerechnet

werden kann.
Das Produkt von Personen demontiert, repariert oder modifiziert wurde, die nicht vom offiziellen Technischen Kundendienst durch Cecotec autorisiert worden sind.
Der Grund hierfür durch die normale Abnutzung und Verschleiß der Teile und des Zubehörs entstanden ist.
Die Garantieleistung deckt alle Herstellungsbedingten Schäden und Fehler Ihres Produktes für die Dauer von 2 Jahren, nach geltendem Recht. Diese eingeschränkte Gewährleistung gilt nicht für Mängel, die sich aus Unfällen, Missbrauch, unsachgemäße Wartung oder normale Abnutzung ergeben.

Sollte unerwartet eine Störung auftreten oder haben Sie Fragen über Ihrem Produkt, dann können Sie sich mit der Auskunftstelle in Verbindung setzen über die Telefonnummer: +34 963210728

1. ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Leggere attentamente le seguenti istruzioni prima di usare il prodotto. Conservare questo manuale per riferimenti futuri o nuovi utenti.

Verificare che la tensione di rete coincida con la tensione specificata sull'etichetta di classificazione del prodotto e che la presa elettrica sia dotata di conduttore di terra. Questo prodotto è stato progettato per uso domestico. Non utilizzare a fini industriali o commerciali.
Ispezionare regolarmente il cavo di alimentazione alla ricerca di danni visibili. Se il cavo dovesse presentare danni, dovrà essere riparato dal Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec per evitare qualsiasi tipo di pericolo.

Non sommergere il cavo, la spina o qualsiasi altra parte del prodotto in acqua o all'interno di qualsiasi altro liquido, nè esporre le componenti elettriche all'acqua. Verificare di avere le mani completamente asciutte prima di toccare la spina o accendere il prodotto.
Non utilizzare il dispositivo se il suo cavo o una delle sue parti risultasse danneggiata. Per qualsiasi dubbio contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec. Mantenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini, potrebbe risultare pericoloso. Rischio di asfissia.
È necessario controllare frequentemente l'apparato in cerca di segni di usura o danni. In caso di danni, contattare il Servizio di Assistenza Tecnica di Cecotec. Non cercare di riparare il dispositivo per conto proprio. Spegnere immediatamente il dispositivo

in caso di difetti di fabbrica o mal funzionamento.
Non utilizzare accessori nè parti non fornite da Cecotec.
Non lasciare il prodotto senza supervisione durante il suo funzionamento.
Non utilizzare su animali.
Non utilizzare il dispositivo nella vasca da bagno, nella doccia, su lavandini dove sia presente acqua o in zone con alti livelli di umidità.
Mantenere il dispositivo lontano da fonti di calore.
Non utilizzare prolunghe con questo prodotto.
È possibile che il dispositivo raggiunga temperature alte durante l'uso, evitare che entri a contatto con gli occhi e la pelle.
Non utilizzare in esterno né vicino a spray o aerosol.

Non coprire il dispositivo con nessun oggetto mentre è in funzionamento nè esporre il cavo di alimentazione alla parte calda del dispositivo.
Non collocare direttamente il dispositivo su superfici sensibili al calore mentre è collegato alla presa della corrente o in funzionamento.
Non tentare di smontare o riparare il prodotto per conto proprio. Nessuna delle parti dentro il dispositivo possono essere riparate.
Non coprire le placche riscaldanti per evitare di danneggiarle.
È possibile che il cilindro del dispositivo si possa macchiare quando si utilizza per creare ricci su capelli tinti.
Questo prodotto non può essere usato da bambini e persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o con

mancanza di esperienza e conoscenza. Supervisionare i bambini per assicurarsi che non giochino con il prodotto. Supervisionare i bambini per assicurarsi che non giochino con il prodotto.

2. PARTI E COMPONENTI

Fig. 1

1. Copertura
2. Tasto di rotazione a destra/sinistra
3. Manico
4. Tasto di configurazione del tempo
5. Tasto di accensione/spegnimento
6. Display LCD
7. Selettore della temperatura/tempo
8. Cavo

Fig. 2

9. Punta rotatoria
10. Pinza arricciacapelli
11. Cilindro arricciacapelli

3. PRIMA DELL'USO

Rimuovere il prodotto dalla scatola.
Ritirare tutto il materiale dall'imballaggio. Conservare la scatola originale.
Verificare che tutte le componenti siano incluse, nel caso mancasse qualcuno o non fossero in buono stato, contattare immediatamente il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.

4. FUNZIONAMENTO

Collegare il dispositivo ad una presa della corrente e premere il tasto di accensione/spegnimento.
Il tubo riscaldante inizierà a riscaldarsi rapidamente. Non lasciare l'apparato senza supervisione mentre è acceso.
Se il cilindro arricciacapelli si arresta per ostruzione, apparirà sul display LCD il messaggio "Err2". Per utilizzare di nuovo l'apparato, scollegarlo e connetterlo di nuovo.
Selezionare la temperatura da 130 a 230ºC sul display girando il selettore, a seconda dello spessore dei capelli. Con i capelli fini usare meno temperatura, per altri tipi di capelli più temperatura.

Si consiglia di utilizzare 130ºC, 150ºC o 170ºC per capelli fini, 190ºC y 210ºC per capelli normali e 230ºC per capelli spessi. Una volta selezionata la temperatura, attendere alcuni secondi fino a che la temperatura smetterà di lampeggiare.
Premere il tasto del tempo e girare il selettore per configurare il tempo per arricciare i capelli, è possibile scegliere da 3 a 12 secondi. Premere di nuovo il tasto per confermare il tempo o attendere alcuni secondi fino a che il simbolo dell'orologio presente sul display rimanga fisso.
Premendo il tasto di configurazione del tempo, il simbolo di un orologio comparirà sul display LCD. Girando la rondella per configurare la temperatura, il simbolo di un termometro comparirà sul display LCD.

Premere il tasto di rotazione verso destra mentre i capelli della parte destra si stanno arricciando e viceversa.
Verificare che i capelli siano puliti e completamente asciutti prima di utilizzare il dispositivo.
Spazzolare e pettinare i capelli prima di utilizzare l'arricciacapelli.
Per utilizzare l'apparato, introdurre una ciocca di capelli da 1 a 3 cm di lunghezza e introdurlo nell'apertura, movendo la punta rotatoria in direzione della testa.
Dopo un bip, la punta rotatoria si fermerà e inizierà il conto alla rovescia del tempo.
Tre bip indicheranno che è stato raggiunto il tempo selezionato.
Ripetere questo passaggio con tutte le ciocche di capelli che desidera arricciare.

Premere il tasto di accensione/spegnimento per alcuni secondi per spegnerlo. Il display LCD si spegnerà e parte riscaldante smetterà di funzionare.
Avvertenza: L'apparato è dotato di una funzione di disconnessione automatica che si attiva dopo 60 minuti inattivo.
Premere il tasto di accensione/spegnimento per riaccendere il dispositivo.
Scollegare e conservare l'apparato dopo l'uso.
Avvertenza: il dispositivo raggiungerà temperature alte dopo alcuni secondi. Il dispositivo tarderà di più a ridurre la temperatura.

5. PULIZIA E MANUTENZIONE

Spegnere il dispositivo, scollegarlo dalla presa della corrente e lasciare raffreddare completamente.
Utilizzare un panno inumidito per pulire la superficie del prodotto.
Non sommergere il prodotto in acqua o in qualsiasi altro liquido.
Non utilizzare pagliette, polveri o detergenti abrasivi.

6. SPECIFICHE TECNICHE

Riferimento del prodotto: 04233

Nome del prodotto: SurfCare 850 Magic Waves Vision
Potenza: 25 W
Voltaggio: 110-240 V~, 50/60 Hz

7. RICICLAGGIO DI ELETTRODOMESTICI

La direttiva europea 2012/19/UE in riferimento ai Rifiuti di Apparati Elettrici ed Elettronici (RAEE) specifica che gli elettrodomestici non devono essere riciclati con il resto dei rifiuti municipali. Tali elettrodomestici devono essere gettati separatamente, al fine di ottimizzare il recupero e il riciclaggio di materiali e, in questo modo, ridurre l'impatto sulla salute umana e sul medio ambiente.
Il simbolo del cassonetto dei rifiuti barrato le ricorda l'obbligo di gettare correttamente questo prodotto. Il simbolo del cassonetto dei rifiuti barrato le ricorda l'obbligo di gettare correttamente questo prodotto.
Per ottenere informazioni dettagliate sulla forma più adeguata per gettare gli elettrodomestici e/o le corrispondenti batterie, il consumatore dovrà contattare le autorità locali.

8. GARANZIA E SAT

Questo prodotto ha una garanzia di 2 anni a partire dalla data di acquisto, sempre e quando viene conservata e inviata la fattura di acquisto, il prodotto stia in perfetto stato fisico e si utilizzi in modo adeguato così come indicato nel manuale di istruzioni.
La garanzia non coprirà:
• Se il prodotto è stato utilizzato al di fuori della sua capacità o di utilizzo, maltrattato, colpito, esposto ad umidità, sommerso da qualche liquido o sostanza corrosiva, così come qualsiasi altra mancanza attribuibile al consumatore.
• Se il prodotto è stato smontato, modificato o riparato da persone non autorizzate dal SAT ufficiale di Cecotec.
• Se il problema è stato generato da un'usura normale dei pezzi dovuta all'uso.
Il servizio di garanzia copre tutti i difetti di fabbricazione per 2 anni secondo la legislazione in vigore, ad eccezione dei pezzi consumabili. Nel caso di cattivo uso da parte dell'utente, il servizio di garanzia non si farà responsabile della riparazione.

Qualora ci fosse un problema con il prodotto o avere una consulenza, contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec attraverso il numero di telefono +34 96 321 07 28.

www.cecotec.es

Grupo Cecotec Innovaciones S.L.
C/ de la Pinadeta s/n, 46930
Quart de Poblet, Valencia (Spain)

YV01191205